



ANGLICAN CHURCH IN NORTH AMERICA

Año C - 2025



Bartolomé apóstol

Bartolomé (en griego: Βαρθολομαῖος, romanizado: Bartholomaios) fue uno de los apóstoles de Jesús. Su nombre procede del patronímico arameo bar-Tôlmay, "hijo de Tôlmay" o "hijo de Ptolomeo". Es mencionado en los tres evangelios sinópticos, siempre en compañía de Felipe.[a] En el Evangelio de Juan, donde no aparece con el nombre de Bartolomé, se le ha identificado con Natanael, que también está relacionado siempre con Felipe. Louis Réau considera que dado que su nombre procede de la unión de bar (hijo) y Ptolomeo, sería, por tanto, descendiente de la Dinastía Ptolemaica, aunque esto no tiene ninguna base en el Nuevo Testamento; en todo caso, hay que tener en cuenta que no era extraño para los galileos del siglo I tomar nombres griegos, o bien asimilarlos a ellos.

Bartolomé o Natanael en la Biblia

Según el Evangelio de Juan, Natanael fue uno de los discípulos a los que Jesús se apareció en el Mar de Tiberiades después de su resurrección.[b] A él lo había llamado Jesús por mediación de Felipe.[c] Juan es el único evangelista que menciona a Natanael, y como en las listas de los evangelios sinópticos el nombre de Felipe es seguido por el de Bartolomé, la tradición asimiló a Bartolomé y a Natanael como uno solo.

Según Mateo, Marcos y Lucas, Bartolomé fue uno de los doce apóstoles.[a] Según los Hechos de los Apóstoles fue también testigo de la ascensión de Jesús.[d]

Según una tradición recogida por Eusebio de Cesarea, Bartolomé marchó a predicar el evangelio a la India, donde dejó una copia del Evangelio de Mateo en arameo. La tradición armenia le atribuye también la predicación del cristianismo en el país caucásico, junto a Judas Tadeo. Ambos son considerados santos patronos de la Iglesia apostólica armenia, puesto que se cree fueron los primeros en fundar el cristianismo en esas regiones.

Martirio

Su martirio y muerte se atribuyen a Astiages, rey de Armenia y hermano del rey Polimio, a quien Bartolomé habría convertido al cristianismo. Como los sacerdotes de los templos paganos, que se estaban quedando sin seguidores, protestaron ante Astiages de la labor evangelizadora de Bartolomé, Astiages mandó llamarlo y le ordenó que adorara a sus ídolos, tal como había hecho con su hermano. Ante la negativa de Bartolomé, el rey ordenó que fuera desollado vivo en su presencia hasta que renunciase a su Dios o muriese.

En la Capilla Sixtina, pintada por Miguel Ángel, la piel que tiene san Bartolomé en sus manos contiene un autorretrato del mismo autor, detalle que no se descubrió hasta bien entrado el siglo XIX. En el colgajo de piel se pueden distinguir con total nitidez las facciones del pintor.

PROCESIÓN DE ENTRADA

Dios Trino

SOL DO

En nombre del Padre, en nombre del Hijo,

SOL RE7 SOL

en nombre del Santo Espíritu, estamos aquí (bis).

DO Re7

Para alabar y agradecer,

SOL MI LA RE7 SOL/SOL7

bendecir y adorar, estamos aquí a tu disposición.

DO Re7

Para alabar y agradecer,

SOL MI LA RE7 SOL

bendecir y adorar, estamos aquí Señor Dios Trino de amor.

SOL DO

En nombre del Padre, en nombre del Hijo,

SOL RE7 SOL

en nombre del Santo Espíritu, estamos aquí (bis).

Marco López

Mostrar/Ocultar Menú

Desfile Automático

Diagramas de Acordes

Cambio de Tono

Cifrado Inglés/Latino

Formato del Texto

LA ACLAMACIÓN

S. En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

P. Amén.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos ustedes.

P. Y con tu espíritu

COLECTA PARA LA PUREZA

Dios Todopoderoso, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos conocidos, y de Ti no se esconde ningún secreto: Limpia los pensamientos de nuestros corazones con la inspiración de tu Espíritu Santo, para que nuestro amor sea más perfecto y podamos engrandecer dignamente tu Santo Nombre; Por Cristo nuestro Señor. Amén.

CONFESIÓN Y ABSOLUCIÓN DE LOS PECADOS

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

Todos: Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

Mnistro: Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna. **Amén.**

KYRIE ELEISON

Señor ten piedad, señor ten piedad, Señor ten piedad, ten
piedad

Cristo ten piedad, ten piedad, Cristo ten piedad, ten piedad
Cristo ten piedad, ten piedad, ten piedad

Señor ten piedad, señor ten piedad, Señor ten piedad, ten
piedad

GLORIA IN EXCELSIS

**Gloria, gloria a Dios en el cielo
Y en la tierra a los hombres paz (BIS)**

**Te alabamos y te bendecimos
Te adoramos y glorificamos
Y nosotros hoy te damos gracias
Por Tu nombre e inmensa gloria
Gloria, gloria a Dios en el cielo
Y en la tierra a los hombres paz.
Señor, Dios, nuestro padre, padre, padre**

**Señor Dios hijo,
Piedad, piedad, piedad Señor**

**Tu que quitas el pecado del mundo
Escuchanos, escuchanos
Tu que estas a la derecha del padre,
Piedad, piedad, piedad señor.**

**Solo tu eres santo, solo tu Señor
Solo Tu altísimo Jesucristo
Con el santo Espíritu
En la gloria de Dios padre Amén, amén, amén.**

Colecta Del Día

**Dios todopoderoso y eterno, que le diste a tu apóstol
Bartolomé la gracia de creer y predicar verdaderamente tu
Palabra: Haz que tu Iglesia ame lo que él creyó y predique lo
que enseñó; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina
contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los
siglos. Amén.**

Del libro de Deuteronomio

15 El Señor tu Dios hará surgir para ti y en medio de ti, de entre tus hermanos, un profeta como yo. A él sí lo escucharás. 16 Eso fue lo que pediste al Señor tu Dios en Horeb, el día de la asamblea, cuando dijiste: «No quiero seguir escuchando la voz del Señor mi Dios ni volver a contemplar este enorme fuego, no sea que muera».

17 Y me dijo el Señor: «Está bien lo que ellos dicen. 18 Por eso levantaré entre sus hermanos un profeta como tú; pondré mis palabras en su boca y él les dirá todo lo que yo le mande.

Palabra de Dios

Demos gracias a Dios

SALMO RESPONSORIAL
Del salmo 116

R/. Vayan por todo el mundo y prediquen el Evangelio.

Que alaben al Señor todas las naciones, que lo aclamen todos los pueblos. **R.**

Porque grande es su amor hacia nosotros y su fidelidad dura por siempre. **R.**

De la primera carta a los Corintios

9 Por lo que veo, a nosotros los apóstoles Dios nos ha hecho desfilas en el último lugar, como a los sentenciados a muerte. Hemos llegado a ser un espectáculo para todo el universo, tanto para los ángeles como para los hombres. 10 ¡Por causa de Cristo nosotros somos los ignorantes; ustedes en Cristo son los inteligentes! ¡Los débiles somos nosotros, los fuertes son ustedes! ¡A ustedes se les estima, a nosotros se nos desprecia! 11 Hasta el momento pasamos hambre, tenemos sed, nos falta ropa, se nos maltrata, no tenemos lugar fijo dónde vivir. 12 Con estas manos trabajamos duro. Si nos maldicen, bendecimos; si nos persiguen, lo soportamos; 13 si nos calumnian, los tratamos con gentileza. Se nos considera la escoria de la tierra, la basura del mundo, y así hasta el día de hoy.

14 No escribo esto para avergonzarlos, sino para amonestarlos, como a hijos míos amados. 15 De hecho, aunque tuvieran ustedes miles de tutores en Cristo, padres sí que no tienen muchos, porque mediante el evangelio yo fui el padre que los engendró en Cristo Jesús. 16 Por tanto, les ruego que sigan mi ejemplo.

Palabra de Dios

Demos gracias a Dios

ACLAMACIÓN

**(A - leluuya Aa -leluuya Aa-lelu -uuya
A - leluuya Aa -leluuya Aa-lelu -uuya**

Yo soy el camino, la verdad y la vida; nadie va al Padre, si no es por mí, dice el Señor. R/.

**(A - leluuya Aa -leluuya Aa-lelu -uuya
A - leluuya Aa -leluuya Aa-lelu -uuya**

Celebrante: El Señor esté con ustedes.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Del santo Evangelio según san Lucas:+

Pueblo: Gloria a ti Señor.

24 Los discípulos tuvieron una discusión sobre cuál de ellos debía ser considerado el más importante. 25 Jesús les dijo: «Entre los paganos, los reyes gobiernan con tiranía a sus súbditos, y a los jefes se les da el título de benefactores. 26 Pero ustedes no deben ser así. Al contrario, el más importante entre ustedes tiene que hacerse como el más joven, y el que manda tiene que hacerse como el que sirve. 27 Pues ¿quién es más importante, el que se sienta a la mesa a comer o el que sirve? ¿Acaso no lo es el que se sienta a la mesa? En cambio yo estoy entre ustedes como el que sirve.

28 »Ustedes han estado siempre conmigo en mis pruebas. 29 Por eso, yo les doy un reino, como mi Padre me lo dio a mí, 30 y ustedes comerán y beberán a mi mesa en mi reino, y se sentarán en tronos para juzgar a las doce tribus de Israel.»

Palabra del Señor

Pueblo: Gloria a ti, Señor Jesús.

HOMILÍA

CREDO NICENO

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra,
de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza del Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros, los hombres,
y por nuestra salvación bajó del cielo,
y por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre;
y por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato;
padeció y fue sepultado,
y resucitó al tercer día, según las Escrituras,
y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre;
y de nuevo vendrá con gloria
para juzgar a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo, con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia,
que es una, santa, católica y apostólica.

Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados.
Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro.

Amén.

PLEGARIA UNIVERSAL

Pidamos al Señor que venga en nuestro auxilio y, por el honor de su nombre, escuche nuestra oración diciendo: **Escuchanos, Señor.**

Para que el Señor, en su infinita bondad, se acuerde de todos los que anuncian la palabra de Dios y bendiga a todos los fieles que aman a Jesucristo, roguemos al Señor. **Escuchanos, Señor.**

Para que Dios conceda a los que trabajan la tierra lluvias oportunas y buenas cosechas, dé acierto a los que enseñan, docilidad y constancia a los que estudian, roguemos al Señor. **Escuchanos, Señor.**

Para que el Señor infunda en el corazón de los pecadores un sincero arrepentimiento de sus pecados y les dé fuerza para no recaer en el mal, roguemos al Señor. **Escuchanos, Señor.**

Para que el Señor conceda sus dones a nuestros familiares, amigos y bienhechores, para que obtengan las riquezas de los bienes eternos, roguemos al Señor. **Escuchanos, Señor.**

Dios nuestro, que invitas a los hombres a entrar por la puerta estrecha de la cruz hacia el gozoso banquete de tu Reino, danos la fuerza de tu Espíritu, para que, siguiendo las huellas de tu Hijo, tengamos parte en la mesa festiva de su gloria. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Ofertorio

Santifica, Señor, estos dones que te presentamos y, al aceptar esta ofrenda espiritual, conviértenos para ti en una oblación perenne. Por Jesucristo, nuestro Señor.

ESTO QUE TE DOY

Esto que te doy
Es vino y Pan Señor
Esto que te doy es mi trabajo.
Es mi corazón, mi Alma
Es mi Cuerpo y mi razón
Es esfuerzo de mi caminar

Esto que te doy,
mi vida es Señor,
es mi amor, también es mi dolor,
es la ilusión mis sueños,
es mi gozo y mi llorar,
es mi canto y mi oración.

**TOMA MI VIDA PONLA EN TU CORAZÓN
DAME TU MANO Y LLÉVAME.
CAMBIA MI PAN EN TU CARNE Y MI VINO EN
TU
Y SÁLVAME.**

Esto que te doy
no solo yo Señor,
esta voz también es de mi hermano.
Es la unión, la paz, un orden,
armonía y felicidad,
es un canto en comunidad

El sacerdote se acerca al altar; toma la patena con el pan y, manteniéndola un poco elevada sobre el altar, dice en secreto:

Bendito seas, Señor, Dios del universo, por este pan, fruto de la tierra y del trabajo del hombre, que recibimos de tu generosidad y ahora te presentamos; él será para nosotros Pan de vida.

El diácono, o el sacerdote, echa vino y un poco de agua en el cáliz, diciendo en secreto:

Por el misterio de esta agua y este vino, haz que compartamos la divinidad de Quien se ha dignado participar de nuestra humanidad.

Después, el sacerdote toma el cáliz y, manteniéndolo un poco elevado sobre el altar, dice en secreto:

Bendito seas, Señor, Dios del universo, por este vino, fruto de la vid y del trabajo del hombre, que recibimos de tu generosidad y ahora te presentamos; él será para nosotros bebida de salvación.

A continuación, el sacerdote, inclinado, dice en secreto:

Acepta, Señor, nuestro corazón contrito y nuestro espíritu humilde; que este sea hoy nuestro sacrificio y que sea agradable en tu presencia, Señor, Dios nuestro.

Luego, el sacerdote, de pie a un lado del altar, se lava las manos, diciendo en secreto:

Lava del todo mi delito, Señor, limpia mi pecado.

Después, de pie en el centro del altar y de cara al pueblo, extendiendo y juntando las manos, dice:

Oren, hermanos, para que este sacrificio, mío y de ustedes, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

El Señor reciba de tus manos este sacrificio para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

PLEGARIA EUCARÍSTICA

S. El Señor esté con ustedes.

P. Y con tu espíritu.

S. Levantemos el corazón.

P. Lo tenemos levantado hacia el Señor.

S. Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

P. Es justo y necesario.

Celebrante: En verdad es justo darte gracias y deber nuestro glorificarte, Padre santo. Porque tú gloria resplandece en cada uno de los santos, ya que, al coronar sus méritos, coronas tus propios dones. Con su vida, nos proporcionas ejemplo: ayuda, con su intercesión, y por la comunión con ellos, nos haces participar de sus bienes, para que, alentados por testigos tan insignes, lleguemos victoriosos al fin de la carrera y alcancemos con ellos la corona inmortal de la gloria. Por Cristo, Señor nuestro Por eso, unidos a los ángeles, te aclamamos llenos de alegría:

SANCTUS

Saaaanto, saaaaanto, santo es el señor Dios del universo

Llenos están, el cielo y la tierra De su gloria, hossana

**Hossana, hossana, hossana En el cielo Hossana, hossana, hossana
En el cielo Bendito el que viene En nombre del señor Hossana en el
cielo**

CONSAGRACIÓN

Santo eres en verdad, Señor, fuente de toda santidad; por eso te pedimos que santifiques estos dones con la efusión de tu, Espíritu, de manera que se conviertan para nosotros en Cuerpo y + Sangre de Jesucristo, nuestro Señor. El cual, cuando iba a ser entregado a su Pasión, voluntariamente aceptada, tomó pan, dándote gracias lo partió y lo dio a sus discípulos, diciendo:

TOMAD Y COMED TODOS DE ÉL, PORQUE ESTO ES MI CUERPO, QUE SERÁ ENTREGADO POR VOSOTROS.

Del mismo modo, acabada la cena, tomó el cáliz, y, dándote gracias de nuevo, lo pasó a sus discípulos, diciendo:

TOMAD Y BEBED TODOS DE ÉL, PORQUE ÉSTE ES EL CÁLIZ DE MI SANGRE, SANGRE DE LA ALIANZA NUEVA Y ETERNA, QUE SERÁ DERRAMADA POR VOSOTROS Y POR MUCHOS PARA EL PERDÓN DE LOS PECADOS. HACED ESTO EN CONMEMORACIÓN MÍA.

V/ Éste es el sacramento de nuestra fe.

**R/ Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección.
¡Ven, Señor Jesús!**

Así pues, Padre, al celebrar ahora el memorial de la muerte y resurrección de tu Hijo, te ofrecemos el pan de vida y el cáliz de salvación, y te damos gracias porque nos haces dignos de servirte en tu presencia.

Te pedimos humildemente que el Espíritu Santo congregue en la unidad a cuantos participamos del Cuerpo y Sangre de Cristo. Acuérdate, Señor, de tu Iglesia extendida por toda la tierra; y con el Papa N., con nuestro Obispo N., y todos los pastores que cuidan de tu pueblo, llévala a su perfección por la caridad. Acuérdate también de nuestros hermanos que durmieron en la esperanza de la resurrección, y de todos los que han muerto en tu misericordia; admítelos a contemplar la luz de tu rostro.

Ten misericordia de todos nosotros, y así, con María, la Virgen Madre de Dios, su esposo san José, los apóstoles y cuantos vivieron en tu amistad a través de los tiempos, merezcamos, por tu Hijo Jesucristo, compartir la vida eterna y cantar tus alabanzas.

V/ Por Cristo, con Él y en Él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos.

R/ Amén.

LA COMUNIÓN

El Padre Nuestro

Padre nuestro, que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre, venganos,
venga tu reino,

y hágase tu voluntad,
así en la tierra como en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día.

Y perdona nuestras ofensas,
como nosotros perdonamos a los que nos ofenden.

No nos dejes caer en la tentación,
y líbranos del mal.

Líbranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

Tuyo es el Reino, tuyo el poder y la gloria por siempre, Señor.

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles:«La paz les dejo, mi paz les doy»,no tengas en cuenta nuestros pecados sino la fe de tu Iglesia, y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos. **Amén.**

La paz del Señor esté siempre con ustedes.

Y con tu espíritu.

Démonos fraternalmente la paz

Agnus Dei

**CORDERO DE DIOS QUE QUITAS EL PECADO DEL MUNDO
TEN PIEDAD DE NOSOTROS TEN PIEDAD DE
NOSOTROS(2VCS)**

CORDERO DE DIOS QUE QUITAS EL PECADO DEL MUNDO

**DANOS LA PAZ, DANOS LA PAZ
DA-NOS DA-NOS DA-NOS LA PAZ
DA-NOS DA-NOS DA-NOS LA PAZ**

El sacerdote, con las manos juntas, dice en secreto:

Señor Jesucristo, Hijo de Dios vivo, que por voluntad del Padre, cooperando el Espíritu Santo, diste con tu muerte la vida al mundo, líbrame, por la recepción de tu Cuerpo y de tu Sangre, de todas mis culpas y de todo mal. Concédeme cumplir siempre tus mandamientos y jamás permitas que me separe de ti.

El sacerdote hace genuflexión, presenta el Pan consagrado y el Cáliz, diciendo:

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

Y, juntamente con el pueblo, añade:

Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

Oración De Humilde Acceso

Nosotros no nos atrevemos a venir a esta tu Mesa, oh Señor misericordioso, confiados en nuestra rectitud, sino en tus muchas y grandes misericordias. No somos dignos ni aun de recoger las migajas debajo de tu Mesa; mas tú eres el mismo Señor, cuya naturaleza siempre se muestra misericordiosa. Concédenos, por tanto, Señor, por tu clemencia, que de tal modo comamos la Carne de tu amado Hijo Jesucristo y bebamos su Sangre, que nuestros cuerpos pecaminosos sean hechos limpios por su Cuerpo, y nuestras almas queden lavadas por su preciosísima sangre, que siempre vivamos en él, y él en nosotros. Amén.

Administración De La Comunión

Todos en orden y en silencio reciben la comunión

Después De La Comunión

Celebrante: Oremos. Renovados por este sacramento, Señor, concédenos vivir de tal manera en tu Iglesia que, perseverando en la fracción del pan y en la enseñanza de los Apóstoles, tengamos un sólo corazón y un mismo espíritu, fortalecidos por tu amor. Por Jesucristo, nuestro Señor.

Pueblo: Dios Todopoderoso, te damos gracias porque en tu gran amor nos has alimentado con el alimento y la bebida espirituales del Cuerpo y la Sangre de tu Hijo Jesucristo, y nos has dado un anticipo de tu banquete celestial. Haz que este Sacramento sea para nosotros un consuelo en la aflicción, y prenda de nuestra herencia en ese reino donde no hay muerte, ni dolor ni llanto, sino plenitud de gozo con todos tus santos; por Jesucristo nuestro Salvador. Amén.

Bendición y envío

S. El Señor esté con ustedes.

P. Y con tu espíritu.

La paz de Dios, que excede a todo entendimiento, guarde sus corazones y mentes en el conocimiento y amor de Dios y de su Hijo Jesucristo nuestro Señor, y la bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, esté con ustedes, y more con ustedes eternamente. Amén.

Celebrante: Pueden ir en paz.

Pueblo : Demos gracias a Dios.

PROCESIÓN SALIDA

El pueblo permanece en sus lugares mientras el sacerdote termina la procesión